



ENGLISH

COFFEE MAKER VT-1528 BK

The coffee maker is intended for making drinks of ground coffee beans.

DESCRIPTION

1. Power switch «I/0» with a light indicator
2. Coffee flask
3. Water level scale
4. Water tank
5. Lid
6. Filter holder with anti-drip valve
7. Reusable nylon filter
8. Support for flask heating
9. Measuring spoon

ATTENTION!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA. To install an RCD contact a specialist.

USAGE AND SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions carefully before using the unit. Keep this instruction during the whole operation period.
- Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.
- Before switching the unit on for the first time, make sure that the operating voltage of the coffee maker corresponds to the voltage of your mains.
 - The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.
 - To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the coffee maker to the mains.
- Use the coffee maker according to its intended purpose only.
- Do not use the unit outdoors.
- Place the coffee maker on a dry flat stable surface; do not place it on the edge of the table.
- Do not use the coffee maker near heat and moisture sources and near open flame.
- Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure it does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture.
- To avoid electric shock, do not immerse the coffee maker, power cord or power plug into water or other liquids.
- Do not switch the coffee maker on if the water tank is empty.
- Use the coffee maker only with the coffee flask installed.
- Do not leave an empty flask (2) on the support (8), and avoid sudden changes of flask temperature, otherwise the glass could crack.
- Do not place hot glass flask on a cold surface.
- Do not use the coffee maker if the glass flask is damaged.
- Use the flask only with this device.
- Handle gently with a glass flask in order to avoid damage!
- Never leave the operating coffee maker unattended.
- Do not touch the coffee maker body with wet hands.
- To avoid burns, do not touch hot surfaces of the coffee maker during coffee making and right after switching the unit off. Let the coffee maker cool down.
- During the coffee making process, water passes through ground coffee under steam pressure, so do not bend over the coffee maker, do not open the lid, do not remove the filter holder and the removable filter.
- Use only pure cold water.
- Do not remove the flask from the support during coffee making.
- Do not use the flask for other purposes, do not place it on electric and gas cookers and do not use the flask in microwave ovens.
- Unplug the coffee maker before cleaning or when you are not using it.
- When unplugging the unit, pull the plug but not the cord.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- This unit is not intended for usage by children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Check the power cord and plug periodically.
- Do not use the unit if the coffee maker body, the coffee flask, the power plug or the power cord is damaged.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru
- Transport the unit in the original package only.
- For environment protection do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to a specialized center for further recycling.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature, keep it for at least three hours at room temperature before switching on. Before making coffee perform a test boiling cycle, using water only, without adding ground coffee into the filter.

— Unpack the coffee maker, remove any stickers that can prevent unit operation.

— Make sure that operating voltage of the coffee maker corresponds to the voltage of your mains.

— Open the lid (5), remove the filter holder (6) and the nylon filter (7). — Wash all removable parts in warm water with a neutral detergent: the coffee flask (2), the filter holder (6), the nylon filter (7) and the measuring spoon (9). Then rinse them and dry.

- Install the filter holder (6) back to its place.
- Insert the nylon filter (7) into the holder (6).
- Fill about one half of the coffee flask (2) with pure water.
- Pour the water from the flask (2) into the water tank (4).
- Close the lid (5) and put the flask (2) on the support (8).
- Insert the power plug into the mains socket; switch the coffee maker on, setting the power switch (1) to the «I» position, the power indicator in the switch will light up.
- After the water tank (4) is empty, switch the coffee maker off, setting the power switch (1) to the «0» position.
- Let the unit cool down for 5 minutes and pour the water out from the flask (2).
- If necessary, repeat the cycle 2-3 times.

MAKING COFFEE

Ready coffee is made by simply passing of hot water through the layer of ground coffee in the filter (7). The taste of the drink depends on the quality of raw products, therefore we recommend using well-roasted and fresh-ground coffee beans.

- Open the lid (5).
- Insert the filter (7) into the holder (6).
- Measure the required amount of ground coffee with the measuring spoon (9) and put it into the filter (7), 6 grams of ground coffee per one coffee cup is required on average; adjust the quantity according to your taste.
- Fill the water tank (4) with cold water up to the required level. Determine the water level using the scale (3) marked in cups.
- Close the lid (5).
- Put the flask (2) on the support (8).
- Insert the power plug into the mains socket. Switch the coffee maker on by setting the power switch (1) to the «I» position, the light indicator will light up and the coffee maker will start operating.
- After all water passes through the filter, switch the coffee maker off by setting the power switch (1) to the «0» position.
- To keep the coffee hot, leave the flask (2) on the support (8) and do not switch the coffee maker off with the switch (1).

Note: If necessary, during making coffee you can remove the flask (2) from the warming tray (8) and pour yourself some hot drink. This doesn't interrupt the coffee making process. Coffee dispensing will stop only for the time when there is no flask on the tray (8) and this should not exceed 30 seconds.

Attention! When you no longer need to heat the flask (2), be sure to switch the coffee maker off by setting the switch (1) to the «0» position. Water passes through ground coffee under steam pressure, so do not bend over the coffee maker, do not open the lid (5) and do not remove the filter holder (6).

Do not leave an empty flask for coffee (2) on a support for flask heating (8), otherwise the glass may crack.

The taste of the ready drink depends on the quality of the raw product, therefore we recommend using fresh-ground coffee made of well-roasted beans.

Do not immerse the coffee maker into water or other liquids.

Do not use the coffee maker if the glass flask is damaged.

Use the flask only with this device.

Handle gently with a glass flask in order to avoid damage!

Never leave the operating coffee maker unattended.

Do not touch the coffee maker body with wet hands.

To avoid burns, do not touch hot surfaces of the coffee maker during coffee making and right after switching the unit off. Let the coffee maker cool down.

During the coffee making process, water passes through ground coffee under steam pressure, so do not bend over the coffee maker, do not open the lid, do not remove the filter holder and the removable filter.

Use only pure cold water.

Do not remove the flask from the support during coffee making.

Do not use the flask for other purposes, do not place it on electric and gas cookers and do not use the flask in microwave ovens.

Unplug the coffee maker before cleaning or when you are not using it.

When unplugging the unit, pull the plug but not the cord.

Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.

For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

This unit is not intended for usage by children.

The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.

Check the power cord and plug periodically.

Do not use the unit if the coffee maker body, the coffee flask, the power plug or the power cord is damaged.

Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru

Transport the unit in the original package only.

For environment protection do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to a specialized center for further recycling.

Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

РУССКИЙ

КОФЕВАРКА VT-1528 BK

Кофеварка предназначена для приготовления напитка из молотых кофейных зерен.

ОПИСАНИЕ

1. Выключатель питания «I/0» со световым индикатором
2. Колба для кофе
3. Шкала уровня воды
4. Резервуар для воды
5. Крышка
6. Держатель фильтра с противоканальным клапаном
7. Многозавойный нейлоновый фильтр
8. Подставка для подогрева колбы
9. Мерная ложка

ВНИМАНИЕ!

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки УЗО обратитесь к специалисту.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Сохраняйте данное руководство в течение всего срока эксплуатации.
- Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Перед первым включением убедитесь в том, что рабочее напряжение кофеварки соответствует напряжению в электрической сети.
- Сетевой шнур снабжен «евровилком», включайте её в электрическую розетку, имеющую надёжный контакт заземления.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении кофеварки к электрической розетке.
- Используйте кофеварку только по её прямому назначению.
- Не используйте устройство вне помещений.
- Устанавливайте кофеварку на сухой ровной устойчивой поверхности, не ставьте устройство на край стола.
- Не используйте кофеварку в непосредственной близости от источника тепла, огня или открытого пламени.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте кофеварку, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели.
- Избегайте удара электрическим током не погружайте кофеварку, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели.
- Используйте кофеварку только при наличии установленного колбы для кофе.
- Не оставляйте пустую колбу на нагревательной панели, и не допускайте резких перепадов температуры колбы, в противном случае стекло может треснуть.
- Не ставьте горячую стеклянную колбу на холодную поверхность «Ю».
- Не используйте кофеварку, если стеклянная колба повреждена.
- Используйте колбу только с данным прибором.
- Обращайтесь осторожно со стеклянной колбой во избежание её повреждения!
- Никогда не оставляйте работающую кофеварку без присмотра.
- Не дотрагивайтесь до корпуса кофеварки мокрыми руками.
- Во избежание ожога не дотрагивайтесь до горячих поверхностей кофеварки в процессе приготовления кофе и сразу после выключения устройства. Дайте кофеварке остыть.
- Во время приготовления кофе вода под давлением пара проходит через молотый кофе, поэтому запрещается наклоняться над кофеваркой, открывать крышку, вынимать держатель фильтра и извлекать сыпный фильтр.
- Используйте только чистую холодную воду.
- Не снимайте колбу с подставки в процессе приготовления кофе.
- Не используйте колбу для иных целей, не ставьте её на электрические и газовые плиты, не используйте колбу в микроволновых печах.
- Отключайте кофеварку от электрической сети перед чистой или в случае, если вы устройством не пользуетесь.
- Отключая устройство от электрической сети, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку сетевого шнура.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
- **Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с понижёнными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проконсультированы об использовании прибора лицами, ответственными за их безопасность.
- Периодически проверяйте состояние сетевого шнура и вилки сетевого шнура.
- Запрещается пользоваться устройством при наличии каких-либо повреждений корпуса кофеварки, колбы для кофе, сетевого шнура или вилки сетевого шнура.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

Перед приготовлением кофе проведите пробный цикл варки, используя только воду, не засыпая молотый кофе в фильтр.

Извлеките кофеварку из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.

Убедитесь в том, что рабочее напряжение кофеварки соответствует напряжению в электрической сети.

Откройте крышку (5), извлеките держатель фильтра (6) и нейлоновый фильтр (7).

Промойте тёплой водой с нейтральным моющим средством все съёмные детали: колбу для кофе (2), держатель фильтра (6), нейлоновый фильтр (7) и мерную ложку (9). Затем ополосните их и высушите.

Установите держатель фильтра (6) на место. Вставьте нейлоновый фильтр (7) в держатель (6). Наполните колбу для кофе (2) чистой водой приблизительно наполовину. Влейте воду из колбы (2) в резервуар (4). Закройте крышку (5) и установите колбу (2) на подставку (8). Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку и включите кофеварку, установив выключатель питания (1) в положение «I», при этом загорится световой индикатор, расположенный в выключателе.

После того как в резервуаре (4) не останется воды, выключите кофеварку, установив выключатель питания (1) в положение «0». Дайте устройству остыть в течение 5 минут и вылейте воду из колбы (2).

При необходимости повторите цикл 2-3 раза.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

Готовый кофе получается в процессе однократного прохождения горячей воды через слой молотого кофе в фильтре (7). Вкус готового напитка зависит от качества исходного продукта, поэтому рекомендуется использовать хорошо прожаренные и свежемолотые зёрна кофе.

- Откройте крышку (5).
- Вставьте фильтр (7) в держатель (6).
- Мерной ложкой (9) отмерьте необходимое количество молотого кофе и засыпьте его в фильтр (7). В среднем на одну чашку кофе требуется 6 грамм молотого кофе, точное количество подберите по вкусу.
- Наполните резервуар (4) холодной водой до требуемого уровня. Уровень воды определите с помощью шкалы (3) размеченной в чашках.
- Закройте крышку (5).
- Установите колбу (2) на подставку (8).
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку. Включите кофеварку, переведя выключатель питания (1) в положение «I», при этом загорится световой индикатор, кофеварка начнёт работать.

Когда вся вода пройдёт через фильтр, выключите кофеварку, установив выключатель питания (1) в положение «0». Чтобы кофе оставался горячим, оставьте колбу (2) на подставке (8) и не выключайте кофеварку выключателем (1).

Примечание: При необходимости, в любое время приготовления кофе Вы можете снять колбу (2) с подставки для подогрева (8) и налить себе горячий напиток. Процесс приготовления кофе при этом не будет прерван. Подача кофе прекратится только на момент отсутствия колбы на подставке (8), но время приготовления не должно превышать 30 секунд.

Внимание! Когда отпадает необходимость в подогреве колбы (2), обязательно выключите кофеварку, переведя выключатель (1) в положение «0».

Вода под давлением пара проходит через молотый кофе, поэтому во время приготовления кофе запрещается наклоняться над кофеваркой, открывать крышку (5) и вынимать держатель фильтра (6).

Не оставляйте пустую колбу для кофе (2) на подставке для подогрева колбы (8), в противном случае стекло может треснуть. Вкус готового напитка зависит от качества исходного продукта, поэтому рекомендуется использовать свежемолотый кофе из хорошо прожаренных зёрен.

ЧИСТКА И УХОД

Всякий раз перед чистой отключайте прибор от электросети. Дайте кофеварке полностью остыть и протрите внешние поверхности мягкой слегка влажной тканью, затем вытрите насухо.

Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щётки и абразивные средства.

Все съёмные детали промойте тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните, протрите насухо и установите на место.

Не погружайте кофеварку в воду или в любые другие жидкости. Не помещайте кофеварку в посудомоечную машину.

Для удаления накипи используйте рекомендованные средства, которые можно приобрести в торговой сети, и строго следуйте указаниям на их упаковке.

После удаления накипи тщательно промойте кофеварку. Для этого залейте в резервуар (4) чистую воду и включите устройство, не засыпая кофе.

Повторите цикл несколько раз.

ХРАНЕНИЕ

Прежде чем убрать устройство на хранение, отключите его от электросети и дайте ему полностью остыть.

Произведите чистку устройства.

Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Кофеварка – 1 шт.
Съёмный держатель с нейлоновым фильтром – 1 шт.
Колба для кофе – 1 шт.
Мерная ложка – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В – 50/60 Гц
Потребляемая мощность: 750 Вт
Объём воды: 1,25 л

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

EAC

Это изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Адрес: Нойбаугортель 38/7А, 1070 Вена, Австрия.
Информация для связи – email: anderprodact@gmail.com

Информация об Импортёре указана на индивидуальной упаковке. Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru

Единая справочная служба: +7 (495) 921-01-70
Сделано в Китае

ҚАЗАҚША

КОФЕЕҒЫТЫРҒЫШ VT-1528 BK

Кофеұтырғыш үгітілген кофе дәндерінен сусын әзірлеуге арналған.

СИПАТТАМАСЫ

1. Жарық көрсетіші бар «I/0» көректендіру сөндіріші
2. Кофеге арналған қолы
3. Су деңгейінің бағаны
4. Суға арналған сауыт
5. Қапша
6. Тамшыларға қарсы клапаны бар сүзгі ұстаушы
7. Көпжарғын нейлон сүзгі
8. Құтны ысытуға арналған тұғыр
9. Әшеітін қасық

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қосымша қорғану үшін қуат тізбегіне 30 мА-ден аспайтын номиналды жұмыс істеуге тоғы бар қорғаушы сөндіріш құрылғын (ЖҚШ) орнатқан жөн. ҚҚШ-ын орнату үшін маманға жолығыңыз.

ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ҚАҒЫСПІЗДІҚ ШАРАЛАРЫ БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР

- Құрылғыны пайдалану аянда пайдалану бойынша басылықты мүжіуі орын шығыңыз. Берілген басылықты пайдалану мерзімі бірі сәткіп қойыңыз.
- Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруіне өкелуі мүмкін.
- Алғашқы іске қосу аянда, кофеұтырғыштың кернеуі электр желісіндегі кернеуге сәйкес келетінін тексерізі.
- Желілік бау «евроағыттегілене» жабыақталған, оны қосу үшін және оны сүзгіге (7) салыңыз. Орташа алғанда бір тостағанға 6 грамм үгітілген кофе қажет, тура көлемін қалауыңыз бойынша таңдаңыз.
- Сауытта (4) осы сумен қажет деңгейге дейін топтырыңыз. Судың деңгейін баған (3) көмегімен тостағандаарды белгілеуімен анықтаныңыз.
- Қапшаға (5) жабыңыз.
- Құтны (2) тұтыра (8) орнатыңыз.
- Желілік баудың айыртігінің электрілік ашалыққа салыңыз. Көректендіру сөндіріші (1) «I» күйіне белгілеп, кофеұтырғышты іске қосыңыз, осы кезде жарықтық көрсеткіші жаңады, кофеұтырғышты жұмыс істей бастайды.
- Бұдан соң сүзгі арғылы өткенде, көректендіру сөндіріші (1) «0» күйіне белгілеп, кофеұтырғышты сөндірізі.
- Кофе ыстық болып қалуы үшін құтны (2) тұтырада (8) қалдырыңыз және кофеұтырғышты сөндіріші (1) сөндірізі.
- **Ескерту:** Қажет болғанда, кофеі кез-келем әзірлеген уақытта, Сіз құтны (2) ысытуға арналған тұғырдан (8) шешіп және ыстық сусынды құя аласыз. Кофеі әзірлеу процесі осы кезде аяқталады. Кофеі беру құты тұғырды (8) орналастырған кезде ғана тоқтатылады, бірақ орналастырау 30 секундтан аспауы керек.
- Назар аударыныңыз!

Құтны (2) ысыту қажеттілігі болғанда, сөндіріші (1) «0» күйіне белгілеп, кофеұтырғышты міндетті сөндірізі. Су бұдын қысымымен үетілген кофе арғылы өтеді, сондықтан жел бермеу үшін оны ұрыпты пайдалануы!

- Ешқашан жұмыс істеп тұрған кофеұтырғышты қараусызқалдырмаңыз.
- Кофеұтырғыш қорпусы суыпқонған ұстамаңыз.
- Күйіп алуға қол бермеу үшін кофеазірлеу процесінде және құрылғыны сөндіріген кейін бірден кофеұтырғыштың ыстық беттерін қолыңызды тигізбені. Кофеұтырғышқа салынудаға уақыт берізі.
- Кофе әзірлеген уақытта су бұдын қысымымен үгітілген кофе арғылы өтеді, сондықтан кофеұтырғыштың үстінен түнгені, қапшаға ашуға, сүзгі ұстаушына алуға және шешілімі сүзгіні шығаруға тыйым салынады.
- Тек таза салқын суды пайдаланыңыз.
- Кофе әзірлеу барысында құтны тұғырдан шешілізі.
- Құтны өзге мақсаттар үшін пайдаланбаңыз, оны электрік және газ пештерне қоймаңыз, құтты микротолқындары пештерде пайдаланбаңыз.
- Тазаалу аянда немесе сіз құрылғыны пайдаланбаған кезде кофеұтырғышты электрік желіден ажыратыңыз.
- Құрылғының зиянды әрекеттерінен қорғану кезде желілік баудан тартпаның, ал желілік баудың айыртігінен ұстаның.
- Құрылғыны балағарды ойыншық ретінде пайдаланбауы үшін оларға қарағалау жасаңыз.
- Балағар күпісіздігі тұрысынған, қаптама ретінде пайдаланылатын қаптілінен пакеттерді қадағалауысыз қалдырмаңыз.

Назар аударыныңыз! Балағарға полиэтилен қаптілінен және қаптілінен балалардың қолына бермеуі тиісшеуі кәулі берізі.

Берілген құрылғы балағардың пайдалануына арналмаған. Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бағыланбаса немесе олардың күпісіздігі үшін жауап беретін тұлғаның аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар беріпел болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.

- Желілік баудың және желілік бау айыртігінің күйін тұрақты текерізі.
- Кофеұтырғыш қорпусының, кофеге арналған құтнының, желілік баудың немесе желілік бау айыртігінің қандай да бір бүлінгені болса құрылғыны пайдалануға тыйым салынады.
- Аспап өз бетімен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өз бетіншедік беліштемеменіз, кез-келем аяқулартау пайда болғанда, сонымен қатар құрылғы құлағанынан кейін аспапты ашалықтан ажы

